

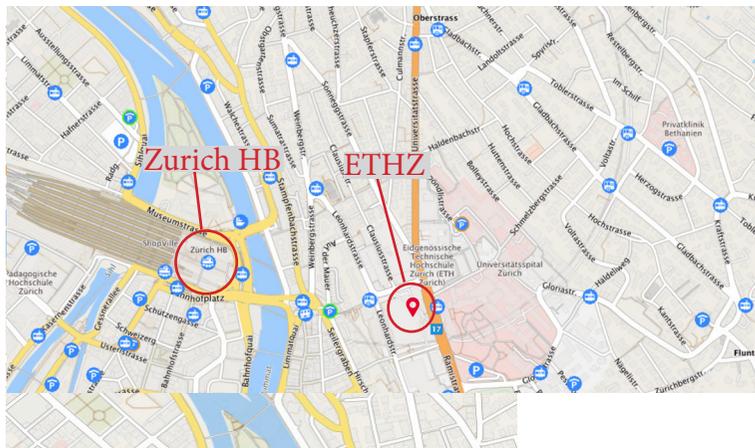
Traktanden des statutarischen Teils

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 2017
3. Jahresbericht 2017 des Präsidenten
4. Erläuterungen zur Jahresrechnung 2017 und Kenntnisnahme des Revisionsberichtes
5. Genehmigung der Jahresrechnung 2017
6. Décharge-Erteilung an den Vorstand
7. Festlegung der Jahresbeiträge 2019 und 2020
8. Verabschiedung Vorstandsmitglieder Karin Büchli und Albert Meier
9. Wahl des Vorstandes für die Periode 2018-2022
10. Wahl der Revisoren
11. Wahl des Präsidenten für die Periode 2018-2022
12. Ernennung Dr. Thomas Wagner zum Ehrenpräsidenten
13. Verschiedenes

Eine Anmeldung für die Teilnahme an der Generalversammlung sowie am Apéro riche ist aus organisatorischen Gründen erforderlich.

Anmeldeschluss: Dienstag, 5. Juni 2018

(mit beiliegendem Formular oder <http://www.schweiz-china.ch/form/>)



Situationsplan ETHZ



GESELLSCHAFT SCHWEIZ-CHINA
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE
SOCIETÀ SVIZZERA-CINA
SWISS-CHINESE ASSOCIATION

EINLADUNG zur GENERALVERSAMMLUNG

Samstag, 9. Juni 2018

09:30 Uhr

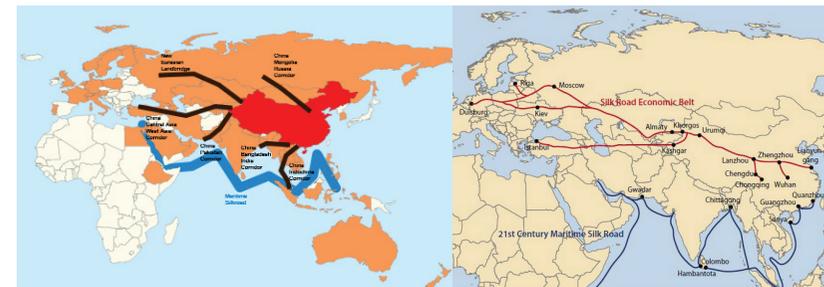
mit einem Referat von

Frau Bundesrätin Doris Leuthard

Sind wir auf dem Weg zu einer neuen Weltordnung?

anschliessend Podiumsdiskussion zum Thema

«Belt and Road Initiative»



Die **Gesellschaft Schweiz-China** ist ein ehrenamtlich geführter Verein nach Schweizer Recht, der vor über 70 Jahren von Vertretern der schweizerischen Industrie, Wissenschaft und Politik mit Verbindungen zu China gegründet worden ist. Die Gesellschaft hat heute rund 600 Mitglieder (inkl. Section romande) in der ganzen Schweiz.

Die Gesellschaft betrachtet es als ihre Aufgabe

- Das gegenseitige Verständnis zwischen der Schweiz und der Volksrepublik China zu fördern
- Freundschaftliche Beziehungen zwischen den Angehörigen beider Länder zu pflegen und enger zu gestalten
- Die Zusammenarbeit zwischen beiden Ländern auf kulturellem, wissenschaftlichem und wirtschaftlichem Gebiet zu vertiefen
- Bindeglied zu Organisationen ähnlicher Zielsetzung in der Schweiz und in der Volksrepublik China zu sein

Wir danken nachstehenden Firmen für ihre Unterstützung:



Programm

09:30 Uhr Statutarischer Teil der Generalversammlung

10:15 Uhr Referat von Frau Bundesrätin Doris LEUTHARD
Vorsteherin des Eidgenössischen Departements für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK)

Sind wir auf dem Weg zu einer neuen Weltordnung?

11:00 Uhr Podiumsdiskussion unter Leitung von **Dr. P. FISCHER**, Leiter Wirtschaft NZZ, mit **Botschafter J.-J. DE DARDEL**, Botschafter der Schweiz in der VR China; **K. HAERRI**, Head of Global Installation & Fulfillment by Schindler Group; **Dr. I. KARAGOUNIS**, China-Verantwortlicher der WWF Schweiz; **Dr. M. MESSMER**, Publizist / Berater; **Prof. Dr. G. SCHMITT**, ETHZ, Director Singapore ETH Centre

12:00 Uhr Kurzansprachen von

M. SONG Jingwu, Vizepräsident der Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries (CPAFFC)
Botschafter GENG Wenbing, Botschafter der Volksrepublik China in der Schweiz
Botschafter Jean-Jacques De DARDEL, Botschafter der Schweiz in der Volksrepublik China

12:30 Uhr Apéro riche im Dozentenfoyer / Dachterrasse

Ort

Auditorium Maximum der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich, Geschoss F Hauptgebäude, Rämistrasse 101, 8092 Zürich

erreichbar mit Tramlinien 6 und 10 vom Hauptbahnhof; Parkgarage des Careum Pestalozzistrasse 7, 8032 Zürich, ca. 5 Min. zu Fuss zur ETHZ Hauptgebäude

Die Generalversammlung steht unter dem Patronat von Prof. Lino Guzzella, Präsident der ETHZ, verbunden mit einem grossem Dank für die Unterstützung dieses Anlasses. Ein herzlicher Dank geht auch an Herrn Patrick Candrian (SV-Group) für den grosszügigen Beitrag an den Apéro riche.



GESELLSCHAFT SCHWEIZ-CHINA
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE
SOCIETÀ SVIZZERA-CINA
SWISS-CHINESE ASSOCIATION

FORMULAIRE D'INSCRIPTION ANMELDE TALON

- Ich/wir nehme(n) an der **Generalversammlung vom 9. Juni 2018** teil.
Je participerai/nous participerons à l'assemblée générale du 9 juin 2018
- Ich/wir nehme(n) am **Apéro** teil.
Je participerai/nous participerons à l'apéritif.

Nom, prénom:

Name, Vorname: _____

Adresse: _____

NPA, lieu:

PLZ, Ort: _____

Téléphone:

Telefon: _____

E-Mail: _____

Date, signature:

Datum, Unterschrift: _____

**À retourner/faxer jusqu'au 5 juin 2018 au plus tard à
l'adresse/au numéro suivants:**

Bitte zurücksenden/faxen bis spätestens am 5. Juni 2018 an:

Fax 062 / 888 01 01 – sekretariat@schweiz-china.ch

Ou s'inscrire en ligne / oder Online anmelden:

www.schweiz-china.ch/form/

Sekretariat: Netzwerk Müllerhaus

Bleicherain 7, CH 5600 Lenzburg 1

☎ 0041 62 888 01 88, Fax 0041 62 888 01 01

sekretariat@schweiz-china.ch